

River Scheldt

espress.

Mz. 14 — we ver - la - ten haar maar al te vroeg maar we le-ven in haar
mf *mp*

Fl. 14 *mp* *p*

Pn. 14

Vc. 14 *p* *ped.* * *pizz.* *arco* *mp*

Mz. 19 ze vloeit weg uit ons beeld maar door haar zijn we keer op keer
mf *mp*

Fl. 19 *p*

Pn. 19 *pp* *p* *pp*

Vc. 19 *pp* *pizz.* *ped.* *arco* * *pp* *p* *mp*

The image displays a musical score for the piece 'River Scheldt', page 2. It features four staves: Mezzosoprano (Mz.), Flute (Fl.), Piano (Pn.), and Violoncello (Vc.). The score is divided into two systems, starting at measures 14 and 19. The vocal line includes Dutch lyrics and dynamic markings such as *mf*, *mp*, and *espress.*. The instrumental parts include various dynamics like *p*, *mp*, *pp*, and *ppp*, along with performance instructions like *ped.*, *pizz.*, and *arco*. The piano part consists of two staves (treble and bass clef), and the cello part is a single staff in bass clef.

cantabile

Mz. 24 Moe-der kom terug — zon-der waa - rom om niet on-ver-
mf *mp* *p*

Fl. 24 *mp*

Pn. 24 *p* *pp* *ppp*

Vc. 24 *p* *pp* *ppp*

Mz. 31 bor-gen naakt van na-men ont - daan Wij gaan weg van de Moe-der
mp *mp*

Fl. 31 *mp*

Pn. 31 *pp* *p* 35

Vc. 31 *mp* *p* *pizz.*

rit. *a tempo*

ped. * *ped.* *

River Scheldt

36 *rit.* ♩ = 60 *espress.*

Mz. maar de Moe-der die is in ons o Moe - der wat heb

Fl. *p* *mp*

Pn. *p* *p*

Vc. *p* *mp* *arco*

43 *mp* ♩ = 55 *cantabile* *leggiero* *p*

Mz. ik u ge - mist uw gol - ving en pracht ein - de - loos heb ik u

Fl. *p*

Pn. *pp* *p*

Vc. *p* *pp* *Red.* *

♩ = 60

Mz. 49 be - ke - ken — de dui - zend tin - te - ling - en — de
mp *mf*

Fl. 49 *pp* *p*

Pn. 49 *mp* pizz.

Vc. 49 *pp* *mp*

♩ = 55

Mz. 53 *cantabile* gou - den ster - ren - re - gen — Ik her - ken u
mp

Fl. 53 *mp* *p* *pp*

Pn. 53 *pp* *pp* *Leg.* *

Vc. 53 arco *mp* *p*

59 *marcato* *rit.*

Mz. thuis ge - ko - men in deze ha - ven oe - ver waar mijn roes me ver - liet

Fl. *mp*

Pn. *p*

Vc. *p* arco

65 *espress.* *rit.*

Mz. zag ik in die blau - we o - gen kla - re wa - ter - val - len van me -

Fl. *p* *mp*

Pn.

Vc. *p*

$\text{♩} = 70$

River Scheldt

71 $\text{♩} = 55$ *con brio*

Mz. de - do gen Ik her - ken u kla - re wa - ter -

Fl. *mp* *p* *pp* *p*

Pn. *Red.* *

Vc. *p* *pizz.*

78 $\text{♩} = 60$ *dolce*

Mz. val - len van me - de - do gen Wij gaan weg van de Moe - der

Fl. *p*

Pn. *p* *p*

Vc. *pizz.* *p*

83 *rit.*

Mz. *p* maar de Moe - der die is in ons *mp* in ons

Fl. *p* *pp*

Pn. *p*

Vc. *p* arco

© entering 2013 - OmniaSH - D*Gratias

We gaan weg van de moeder,
maar de Moeder die is in ons.

We verlaten haar maar al te vroeg,
maar we leven in haar.
Ze vloeit weg uit ons beeld,
maar door haar zijn we,
keer op keer.
Moeder kom terug,
zonder waarom, om niet,
onverborgen naakt,
van namen ontdaan.

O Moeder,
wat heb ik u gemist !
Uw golving en pracht !
Eindeloos heb ik u bekeken :
de duizend tintelingen
de gouden sterrenregen.

Ik herken u !

Thuisgekomen in deze haven,
oever waar de roes me verliet,
zag ik in die blauwe ogen,
klare watervallen van mededogen !

(Ons Moeder, Prelude)

We walk away from mother,
but the Mother is in us.

We leave her but all too soon,
but live in her.
She flows away from our vision,
but we exist because of her,
time after time.
Mother come back,
for no reason, for naught,
unveiled nude,
devoid of names.

O Mother,
I missed you so !
Your grace and splendour !
Endlessly I watched you :
the thousand tinglings
the golden star rain.

I recognize you !

Coming home in this harbor,
shore where frenzy left me,
I saw in these blue eyes,
clear waterfalls of compassion !

(Our Mother, Prelude)